



БИБЛИОТЕКА
ИНОСТРАННОЙ
ЛИТЕРАТУРЫ

LIBRARY
FOR FOREIGN
LITERATURE

БИБЛИОТЕКА ИНОСТРАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
Россия, Москва, 109240, ул. Николоямская, д. 1

ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО

Уважаемые коллеги!

Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы имени М.И. Рудомино приглашает Вас пройти онлайн обучение по **четырёх модулям** дополнительной профессиональной программы повышения квалификации «Иностранная каталогизация в контексте современных реалий. Интенсивный курс» (в видео-формате).

Программа является уникальной разработкой Центра комплектования и обработки документов и Академии «Рудомино» ВГБИЛ на основании накопленного опыта каталогизации на иностранных языках.

Содержание **первого** учебного модуля «Особенности составления библиографического описания многоязычных ресурсов (русский и иностранные языки)»:

- общая информация о структуре книги, специфике работы каталогизатора, нормативных документах, элементах библиографического описания, нововведениях в ГОСТы;
- способы разрешения проблем, возникающих на всех этапах формирования библиографического описания многоязычных информационных ресурсов;
- особенности формирования библиографического описания многоязычных ресурсов;
- методика формирования библиографического описания многоязычных ресурсов в соответствии со следующими нормативными документами:

ГОСТ Р 7.0.100-2018 Библиографическая запись. Библиографическое описание: общие требования и правила составления;

ГОСТ Р 7.0.80-2023 Библиографическая запись. Заголовок. Общие требования и правила составления;

ГОСТ Р 7.0.76-2022 Библиографирование. Библиографические ресурсы: термины и определения;

ГОСТ Р 7.0.107-2022 Библиотечно-информационная деятельность: термины и определения;

Российские правила каталогизации.

Содержание **второго** учебного модуля «Особенности составления библиографического описания на европейских языках»:

- особенности создания точек доступа на персоналии и организации на примере немецких, исландских, венгерских, шведских, норвежских и англоязычных ресурсов;
- способы разрешения проблем, возникающих на всех этапах формирования библиографического описания информационных ресурсов на европейских языках;
- особенности формирования библиографического описания ресурсов на европейских языках;
- методика формирования библиографического описания ресурсов на европейских языках в соответствии со следующими нормативными документами:

ГОСТ Р 7.0.100-2018 Библиографическая запись. Библиографическое описание: общие требования и правила составления;

ГОСТ Р 7.0.80-2023 Библиографическая запись. Заголовок. Общие требования и правила составления;

ГОСТ Р 7.0.76-2022 Библиографирование. Библиографические ресурсы: термины и определения;

ГОСТ Р 7.0.107-2022 Библиотечно-информационная деятельность: термины и определения;

Российские правила каталогизации.

Содержание **третьего** учебного модуля «Особенности составления библиографического описания научных продолжающихся изданий»:

- определение продолжающихся изданий и критерии, характеризующие данный вид ресурса;
- особенности работы с областями библиографического описания у продолжающихся изданий;
- критерии отличия данных библиографического описания для серийного ресурса в целом и индивидуальное описание выпуска;
- значение области серии многочастного и монографического ресурса для продолжающихся изданий;
- методика формирования библиографического описания продолжающихся изданий на иностранных и русском языках в соответствии со следующими нормативными документами:

ГОСТ Р 7.0.100-2018 Библиографическая запись. Библиографическое описание: общие требования и правила составления;

ГОСТ Р 7.0.80-2023 Библиографическая запись. Заголовок. Общие требования и правила составления;

ГОСТ Р 7.0.60-2020 Издания. Основные виды: термины и определения;

Российские правила каталогизации.

Содержание **четвертого** учебного модуля «Особенности составления библиографического описания на восточных языках (китайский, корейский, японский)»:

- способы определения языка ресурса (китайский, корейский или японский) по имеющимся выходным данным;
- особенности транслитерации заглавия, имени автора и издательства с восточных языков;
- особенности создания точек доступа на персоналии и организации на примере китайских, корейских и японских ресурсов;
- особенности формирования библиографического описания ресурсов на восточных языках;
- способы разрешения проблем, возникающих на всех этапах формирования библиографического описания информационных ресурсов на восточных языках;
- методика формирования библиографического описания ресурсов на восточных языках в соответствии со следующими нормативными документами:
ГОСТ Р 7.0.100-2018 Библиографическая запись. Библиографическое описание: общие требования и правила составления;
ГОСТ Р 7.0.80-2023 Библиографическая запись. Заголовок. Общие требования и правила составления;
ГОСТ Р 7.0.76-2022 Библиографирование. Библиографические ресурсы: термины и определения;
ГОСТ Р 7.0.107-2022 Библиотечно-информационная деятельность: термины и определения;
Российские правила каталогизации.

Каждый слушатель, успешно прошедший обучение, получает документ о прохождении обучения (сертификат).

Стоимость обучения – 10 000 рублей (за 1 человека) за 4 модуля, продолжительность 16 академических часов.

Стоимость обучения – 2 500 рублей (за 1 человека) за 1 модуль.

Договор можно заключить на физическое лицо, оплата производится по квитанции или на юридическое лицо, оплата на основании выставленного счета бухгалтерии организации.

Контактная информация по вопросам оформления заявки и оплаты обучения:
Академия «Рудомино» Библиотеки иностранной литературы, academy@libfl.ru, (495) 915-78-85.

С уважением,

Центр комплектования и обработки документов

Библиотеки иностранной литературы